

## Accordo per i partecipanti al programma Learning Advantage di SISW

Il presente accordo viene stipulato tra Siemens Industry Software Inc. (di seguito "SISW") e l'utente e concede a quest'ultimo il diritto di accedere al sito di SISW (di seguito "il Sito"), al software ivi fornito e ai servizi web-based (di seguito indicati collettivamente con il termine "il Servizio") come specificato nell'ordine. L'utente accetta i termini e le condizioni riportate all'indirizzo <https://www.plm.automation.siemens.com/en/products/eula/sisw.shtml> ("EULA") così come integrati dai termini e dalle condizioni del presente accordo per i partecipanti al programma Learning Advantage di SISW (quanto previsto dall'EULA insieme a queste disposizioni integrative viene indicato collettivamente con il termine "l'Accordo"). Utilizzando il sito di SISW, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i termini e le condizioni, inclusi quelli inseriti nel presente documento come riferimento. Se l'utente non intende accettare questi termini e condizioni, è tenuto a interrompere immediatamente l'accesso al sito e a contattare SISW o il proprio partner per le soluzioni SISW al fine di ottenere il rimborso dei canoni del servizio. I termini "utente", "utilizzatore" e "utente autorizzato" si riferiscono all'utente, alla società o ad altre entità aziendali da lui rappresentate. Se l'utente accetta il presente Accordo o utilizza il servizio di SISW a nome di una persona giuridica, dichiara e garantisce di essere autorizzato a farlo.

### **Registrazione dell'account**

L'utente deve creare e gestire un account, fornendo informazioni complete e precise e aggiornandole puntualmente in caso di modifica. Se vengono fornite informazioni incomplete o non precise, oppure se SISW le ritiene ragionevolmente incomplete e non precise, l'account potrebbe essere sospeso o eliminato. Solo gli utenti autorizzati possono utilizzare questo account. L'utente è responsabile di tutte le attività svolte tramite il proprio account. Per evitare l'utilizzo non autorizzato dell'account, è opportuno proteggere l'ID utente e la password. Qualsiasi utilizzo non autorizzato o violazione della sicurezza devono essere segnalati immediatamente a SISW, adottando tutte le misure ragionevolmente necessarie per risolvere tali situazioni. L'utente collaborerà con SISW e fornirà il proprio supporto per impedire o far cessare l'utilizzo non autorizzato del servizio.

### **Assenza di garanzie e indennizzi**

NONOSTANTE OGNI ALTRA DISPOSIZIONE DEL PRESENTE ACCORDO O DEI TERMINI DELL'EULA QUI INTEGRATI, IL SERVIZIO VIENE FORNITO COSÌ COM'È, SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO DI ESEMPIO, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, DI TITOLARITÀ E NON VIOLAZIONE DI DIRITTI. SISW E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO CHE (i) IL SERVIZIO SODDISFERÀ I REQUISITI DELL'UTENTE OPPURE CHE (ii) IL SERVIZIO SARÀ PRIVO DI INTERRUZIONI, TEMPESTIVO, SICURO E PRIVO DI ERRORI. L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI DERIVANTI DALL'ACCESSO O DALL'USO DI QUALSIASI MATERIALE SCARICATO OPPURE OTTENUTO IN ALTRO MODO TRAMITE IL SITO. INOLTRE, L'INDENNIZZO RELATIVO A RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER VIOLAZIONE DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE PREVISTO DALL'EULA VIENE ESCLUSO E NON SARÀ QUINDI APPLICABILE AL SERVIZIO.

### **Proprietà intellettuale e uso del Sito**

Tutti i prodotti software e i contenuti testuali, grafici e multimediali di SISW, compreso il relativo codice (a titolo di esempio HTML, altri linguaggi di markup e tutti gli script) disponibili tramite il Sito sono di proprietà di SISW e/o delle sue affiliate. Tutti i materiali presenti sul Sito sono protetti dai diritti di copyright posseduti e controllati da SISW o da terze parti che hanno concesso in licenza i loro materiali a SISW. I materiali disponibili sul Sito non possono essere copiati, riprodotti, ripubblicati, caricati, riportati, trasmessi o distribuiti in alcun modo. La modifica o l'utilizzo dei materiali per qualsiasi altro scopo costituisce una violazione delle norme sul copyright e di altri diritti di proprietà. L'impiego di qualsiasi materiale ricavato dal Sito su altri siti o ambienti informatici è proibito.

### **Diritti limitati di utilizzo del Servizio**

La licenza concessa e le limitazioni indicate nell'EULA per Software e Prodotti si applicano anche al Servizio. In aggiunta alle altre limitazioni contenute nell'EULA, l'utente ha diritto a utilizzare il Servizio soltanto in combinazione con il training in conformità con le limitazioni di utilizzo specificate nell'ordine.

Salvo esplicite disposizioni contrarie, tutte le nuove funzioni o i prodotti che modificano, ampliano o migliorano il Servizio corrente saranno soggette al presente Accordo.

L'utente non deve utilizzare il Servizio oltre i limiti consentiti come indicato nell'ordine, per scopi contrari alla legge o in violazione di questo Accordo. Inoltre si impegna a non inserire parti del Servizio in altre pagine Web, a non utilizzare parti del Servizio su nessun altro sito Web, a non svolgere attività di "screen scraping", "database scraping" o simili in relazione al Servizio. L'utente si impegna a non utilizzare il Servizio con modalità che possano ostacolare, disabilitare, sovraccaricare o compromettere il Servizio stesso, oppure interferire con l'uso e la fruizione da parte di altri soggetti. Senza la previa autorizzazione scritta di SISW, l'utente non accederà né tenterà di accedere a sezioni del Servizio non pubbliche o protette da password. SISW non fornisce apparecchiature o collegamenti a Internet per l'accesso al Servizio.

Se l'iscrizione prevede l'utilizzo delle Learning Advantage Utilities, ciascun utente deve possedere un abbonamento attivo a Learning Advantage, che include l'accesso autorizzato a uPerform Content Editor. Lo stato dell'abbonamento è indicato all'interno dell'account Learning Advantage. Ogni utente deve possedere un abbonamento per visualizzare, utilizzare, modificare o creare qualsiasi risorsa sviluppata con Content Editor, (a) all'interno di Learning Advantage, (b) all'interno del sistema di gestione della formazione di un soggetto terzo oppure (c) all'interno della rete intranet interna, di Sharepoint o di altri sistemi o dispositivi condivisi.

#### **Limitazioni dell'account**

L'utente accetta che SISW possa occasionalmente definire prassi e applicare limitazioni in merito all'utilizzo del Servizio, tra cui, a puro titolo di esempio, (a) un limite massimo del numero di account accessibili da parte dell'utente o della sua organizzazione e (b) un limite massimo dei trasferimenti di abbonamenti Learning Advantage assegnati alla sua organizzazione. Qualsiasi limitazione sarà coerente con il Servizio (inclusi tutti gli aggiornamenti) per il quale l'utente o la sua organizzazione sono registrati.

#### **Indennizzo**

L'utente accetta di manlevare e tenere indenne SISW, nonché fornitori, partner, dipendenti, società affiliate e consociate (indicati collettivamente con il termine di "Parti Indennizzate") da qualunque rivendicazione e richiesta di risarcimento, perdita, costo e spesa (incluse, soltanto a titolo di esempio, ragionevoli spese legali) a carico di una Parte Indennizzata, nella misura in cui tali conseguenze derivino dal mancato rispetto da parte dell'utente del presente Accordo o siano correlate a informazioni fornite dall'utente in merito al suo utilizzo del Servizio. Questi obblighi rimarranno in vigore anche al termine dell'utilizzo del Servizio. Nella misura massima consentita dalla legge, il suddetto indennizzo si applicherà indipendentemente da qualsiasi errore, negligenza o violazione della garanzia o del contratto da parte di SISW e/o dei suoi fornitori, partner, dipendenti, società affiliate e consociate

#### **Modifica del Servizio**

SISW si riserva il diritto di modificare o interrompere totalmente o parzialmente il Servizio, a sua esclusiva discrezione, in qualunque momento, in via temporanea o definitiva e con o senza preavviso. SISW non potrà essere considerata responsabile nei confronti dell'utente o di un soggetto terzo per la modifica, la sospensione o l'interruzione del Servizio, al di là di un rimborso proporzionale in base alle porzioni non utilizzate del Servizio. Se l'utente non intende accettare tali possibili modifiche, l'unica possibilità è la cancellazione del proprio account.

#### **Chiusura/cancellazione dell'account**

L'utente può chiudere o cancellare il proprio account e le credenziali di accesso al Servizio inviando un'e-mail all'Assistenza Clienti. La cancellazione dell'account viene riconosciuta e accettata dall'utente come unica possibilità e soluzione in caso di controversie con SISW. SISW potrebbe chiudere l'account, previa notifica all'utente, se: (i) il presente Accordo non viene rispettato, oppure se (ii) SISW non è in grado di verificare o confermare le informazioni fornite dall'utente e ragionevolmente necessarie per consentire l'utilizzo autorizzato del Servizio. In caso di chiusura dell'account per qualunque motivo diverso da una violazione di SISW, SISW non rimborserà alcun importo all'utente.

**Notifiche**

Dichiarazioni, notifiche e altre comunicazioni possono essere trasmesse all'utente tramite posta, e-mail, pubblicazione sul proprio account o altri canali idonei. SISW può anche comunicare eventuali modifiche all'Accordo o su altri aspetti pubblicando notifiche o collegamenti a notifiche sul proprio sito Web.